

Ort:

Überlieferer:

Aufzeichner und Einsender:

Oberwart

Benke Kálmán 647. (1858)

Ernst Tölly

## Románasszony, Románasszony...

131/46



1. Románasszony, Románasszony miért kéud ilyen kővő



asszony, azért vagyok ilyen kővő, mert az uram



semmit sem ér ezen a hosszú éjszakán.

2. Románasszony, Románasszony, miért kéud ilyen  
 rövid asszony, azért vagyok ilyen rövid, mert az  
 uram sokat kivan, ezen a rövid éjszakán.

## Grobhe Übersetzung:

1. Gevatterin, Gevatterin, warum seid ihr so dick?  
 ich bin davon so dick, weil mein Mann zu nichts  
 taugt in dieser langen Nacht.
2. Gevatterin, Gevatterin, warum seid ihr so eine  
 magere Frau? Darum bin ich so mager, weil  
 mein Mann zu viel verhungert in dieser kurzen  
 Nacht.